

1. BORE Ø 85 mm
BOHRUNG
ALESAGE
ALESAGGIO
2. STROKE 45 mm
HUB
COURSE
CORSA
3. SWEEP VOLUME 510 cm³
HUBRAUM
CYLINDREE
CILINDRATA
4. MAX. WORKING SPEED $n_{max} = 1200$ 1/min (B)
MAX. BETRIEBSDREHZAHL
VITESSE D'UTILISATION MAXI
VELOCITA DI ESERCIZIO MAX.
5. OVERSPEED (TEMPORARY MAX. 4 sec.) $n_{ue} = 1,3 \times n_{max}$
UEBERDREHZAHL (KURZZEITIG MAX. 4 sec.)
SURVITESSE (DE COURTE DUREE MAXI 4 sec.)
SOVRAVELOCITA (SOLO BREVE TEMPO MAX. 4 sec.)
6. MAX. WORKING PRESSURE $p_e = 10$ bar (A)
MAX. BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION MAXI
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX.
7. LUBRICATION : LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART : UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS (UD)
GRAISSAGE : GRAISSAGE PAR CIRCULATION ALIMENTATION PAR LE MOTEUR
LUBRIFICAZIONE : LUBRIFICAZIONE A CIRCOLAZIONE ALIMENTAZIONE DAL MOTORE
8. PERFORMANCE DIAGRAM D 911 501 000 0
LEISTUNGSDIAGRAMM
DIAGRAMME DE PUISSANCE
DIAGRAMMA DI POTENZA
9. END PLAY OF CRANKSHAFT mm
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE
JEU AXIAL DU VILEBREQUIN
GIOCO ASSIALE DELL ALBERO A GOMITO
10. REQUIRED COOLING AIR SPEED (6 m/s)*
ERFORDERLICHE KUEHLLUFTGESCHWINDIGKEIT
VITESSE DE VENTILATION NECESSAIRE
VELOCITA DI VENTILAZIONE NECESSARIA
- *) MAX. PERMISSIBLE PRESSURE TEMPERATURE IN SERVICE 220 °C
MAX. ZULAESSIGE DRUCKSTUTZENTEMPERATUR WAEHREND DES FAHRBETRIEBES
TEMPERATURE MAX. ADMISSIBLE EN SERVICE
TEMPERATURA MAX. AMMISSIBLE IN SERVIZIO

37512	1x (B)	87-12-04	TRI : 140	IDENTIFICATION		SHEET 2 / 2
30 419	1x (A)	84-05-25	CODE FOR DOCUMENT	911 501 016 0		
CHANG.No.	LETT	DATE	605	Original		